



heroal

Návod k údržbě a ošetřování



Obsah

Úvod	2	Čištění a ošetřování	24
Návod k údržbě a obsluze	2	Okna a dveře s práškovým lakováním	24
Omezení při používání	2	Eloxovaná okna a dveře, dekorační fólie	25
Pokyny pro případ nebezpečí	3	Kování, těsnění, drenážní systém heroal	26
Obsluha oken a dveří	5	Správné větrání	27
Obsluha okenních prvků	5	Pokyny k údržbě	28
Varianty otevírání	12	Impresum	38
Pokyny k používání prvků dveří	13	Obecné obchodní podmínky	39
Obsluha prvků dveří	16		
Údržba	18		
Nastavení/seřízení	18		
Údržba dveří	18		
Údržba kování	19		
Návod k údržbě LM 4200	19		
Návod k údržbě LM 5200	20		
Návod k údržbě LM-RB/SF	21		
Návod k údržbě axxent	22		
Návod k údržbě PSK	23		

Návod k údržbě a obsluze

Informace o používání

Úvod

heroal vyvíjí a vyrábí dokonale sladěné systémy pro okna a dveře. Díky minimální spotřebě energie při výrobě a maximálním úsporám energie během vlastního užívání přispívají systémová řešení heroal zásadním způsobem k umožnění trvale udržitelné výstavby – spojené s maximální pečlivostí při zpracování systémů a se zvyšováním hodnoty budov.

Pro udržitelné zajištění použitelnosti a zhodnocení vašich systémů heroal je zapotřebí odborná údržba a péče. Základem této údržby a péče jsou informace obsažené v této příručce.

Chybné použití

O použití oken a dveří k jinému než určenému použití se jedná především tehdy, pokud na prvek křídla působí přídatná zatížení.

- » pokud jsou prvky křídla v rozporu s použitím či nekontrolovaně, např. nárazem větru, silně přitlačeny k ostění tak, že dojde k poškození či zničení kování, rámu či jiných součástí.
- » pokud se do mezery pro otevření mezi křídlo a rám vloží předměty, které tak zabrání použití k určenému účelu.
- » pokud se při zavírání okenních prvků a prvků dveří sahá mezi osazovací rám a křídlo (nebezpečí poranění).

Omezení používání

Otevřená křídla balkonových dveří a oken, neuzavřená či do sklopené polohy uvedená okenní křídla a křídla balkonových dveří mají pouze stínicí funkci a nesplňují požadavky na spárovou těsnost, průvzdušnost, odolnost vůči nárazovému dešti, zvukovou izolaci, tepelnou izolaci a odolnost proti vloupání.

Při větru a průvanu musí být okenní křídla a křídla balkonových dveří dovřena a uzavřena.

O vítr a průvan se jedná, pokud se okenní křídla nebo křídla balkonových dveří nacházející se v jedné z poloh otevírání samovolně a nekontrolovaně otevírají nebo zavírají v důsledku tlaku resp. sacího efektu vzduchu.

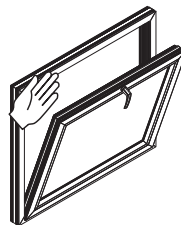
Zafixované otevřené polohy okenních křídel a křídel balkonových dveří se dosáhne pouze s aretačním dodatečným kovááním.

Pokyny pro případ nebezpečí

Nepřípustná manipulace

Nebezpečí úrazu skřípnutím částí těla v otevřené mezeře mezi křídlem a rámem

Při zavírání oken a balkonových dveří nikdy nesahat mezi křídlo a osazovací rám a vždy jednat opatrně. Udržovat děti a osoby, které nemohou odhadnout nebezpečí, v dostatečné vzdálenosti od nebezpečného místa.



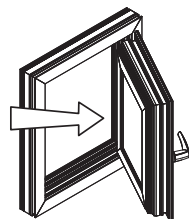
Nebezpečí úrazu pádem z otevřených oken a balkonových dveří

V blízkosti otevřených oken a balkonových dveří jednat opatrně. Udržovat děti a osoby, které nemohou odhadnout nebezpečí, v dostatečné vzdálenosti od nebezpečného místa.



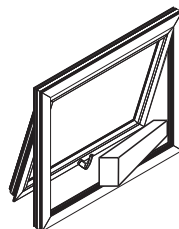
Nebezpečí úrazu a hmotných škod přitisknutím křídla proti okraji otvoru (ostění)

Zabránit přitisknutí křídla proti okraji otvoru (ostění).



Nebezpečí úrazu a hmotných škod způsobených umístěním překážek do otevřené mezery mezi křídlem a rámem

Zabránit umístění překážek do otevřené mezery mezi křídlem a rámem.

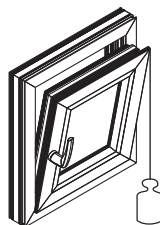


Pokyny pro případ nebezpečí

Nepřípustná manipulace

Nebezpečí úrazu a hmotných škod způsobených přidavným zatížením křídla

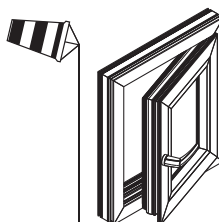
Zabránit přidavnému zatížení křídla.



Nebezpečí úrazu působením větru

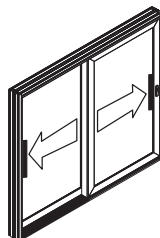
Zabránit působení větru na otevřené křídlo.

Při větru a průvanu dovřít a uzavřít okna a křídla balkonových dveří.



Nebezpečí úrazu a hmotných škod způsobené nekontrolovaným zavíráním a otevíráním křídla

Zajistit, aby bylo křídlo v celé dráze pohybu až do zcela zavřené či otevřené polohy vedeno rukou a pomalou rychlostí.



Ovládání

Okenní prvky

Otevírávo - sklopná kování

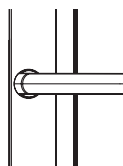
Poloha sklopně otevřeného křídla



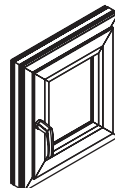
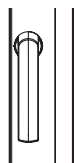
Poloha s pootevřeným větráním křídla



Poloha otočně otevřeného křídla



Poloha uzavřeného křídla



Ovládání

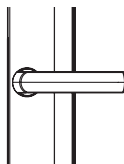
Okenní prvky

Sklopně - otevíravá kování

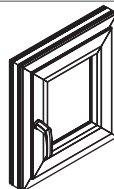
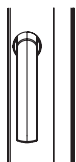
Poloha otočně otevřeného křídla



Poloha sklopně otevřeného křídla

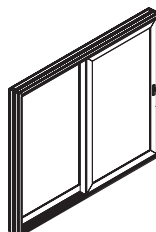


Poloha uzavřeného křídla

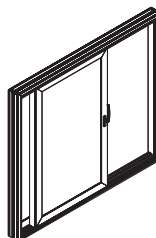
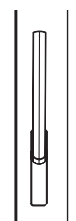


Zvedací a posuvná kování

Poloha uzavřeného křídla



Posunutím otevřená poloha křídla

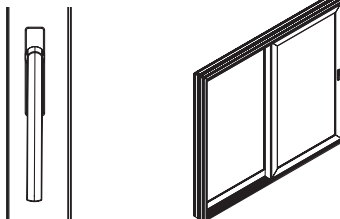


Ovládání

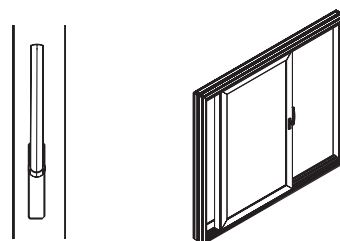
Okenní prvky

Zvedací posuvně sklopná kování

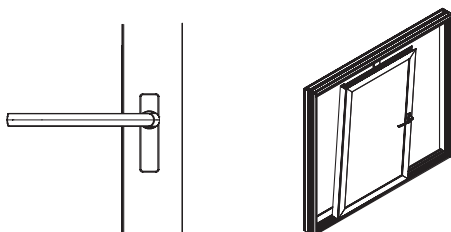
Poloha uzavřeného křídla



Posunutím otevřená poloha křídla



Poloha sklopně otevřeného křídla

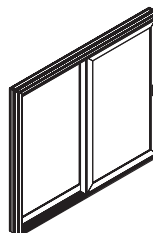


Ovládání

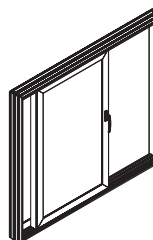
Okenní prvky

Paralelní posuvně sklopné kování

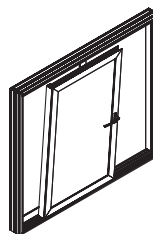
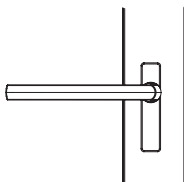
Poloha uzavřeného křídla



Posunutím otevřená poloha křídla



Poloha sklopně otevřeného křídla

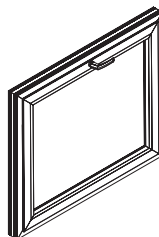
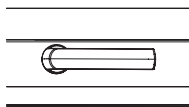


Ovládání

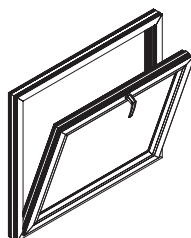
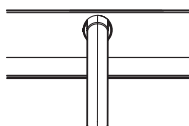
Okenní prvky

Sklopné křídlo

Poloha uzavřeného křídla

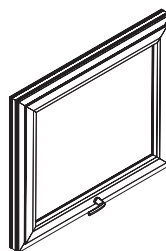


Poloha sklopně otevřeného křídla

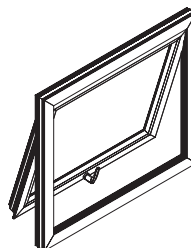
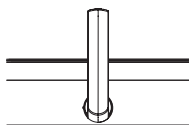


Výkyvné křídlo

Poloha uzavřeného křídla



Poloha výkyvně otevřeného křídla

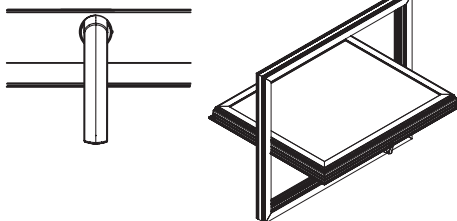


Ovládání

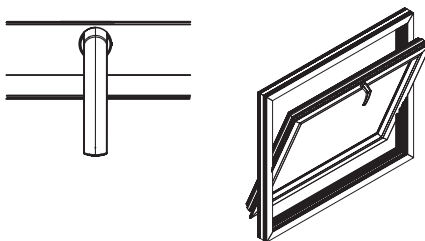
Okenní prvky

Kování kyvného křídla

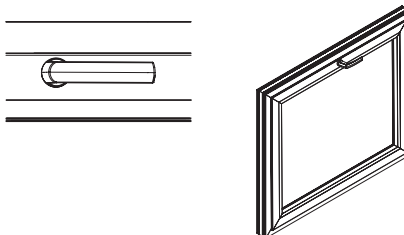
Poloha kyvně otevřeného křídla



Poloha s pootevřeným křídlem



Poloha uzavřeného křídla

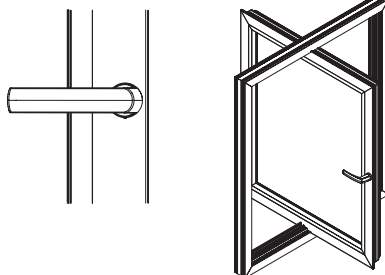


Ovládání

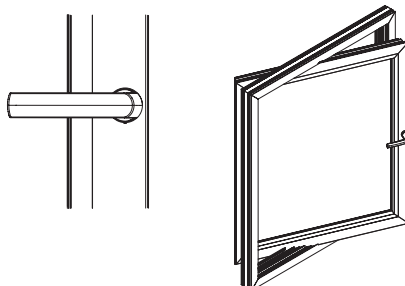
Okenní prvky

Kování otočného křídla

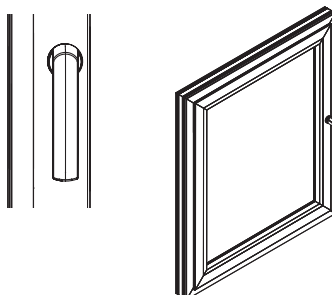
Poloha otočením otevřeného křídla



Poloha s pootevřeným křídlem



Poloha uzavřeného křídla



Ovládání

Varianty otevírání

Okna a balkonové dveře s otevíravým a otevíravo-sklopným kováním

U oken nebo balkonových dveří s otevíravým nebo otevíravo-sklopným kováním mohou být okenní křídla nebo křídla balkonových dveří uvedena ovládáním klikou do otevřené polohy nebo do sklopené polohy omezené nůžkovým kováním. Při zavírání křídla a uzavírání kování musí být zpravidla překonán odpor systému těsnění.

Okna a balkonové dveře s posuvným kováním

U oken nebo balkonových dveří s posuvným kováním je ovládáním klikou možné křídla oken nebo balkonových dveří vodorovně nebo svisle posouvat.

U speciálních konstrukcí mohou být křídla při posouvání navíc shrnuta do paketu (skládací posuvná okna). U speciální konstrukce mohou být různá křídla dále uvedena do otevřené polohy a/nebo do sklopené polohy omezené nůžkovým kováním. Při zavírání křídla a uzavírání kování musí být zpravidla překonán odpor systému těsnění.

Okna s otvírači světlíku

U oken s otvírači světlíků mohou být okenní křídla uvedena ovládáním klikou do omezené otevřené polohy ve sklopné, výklopné nebo otevřené poloze. Při zavírání křídla a uzavírání kování musí být zpravidla překonán odpor systému těsnění.

Okna s kyvným a otočným kováním

U oken s kyvným a otočným kováním mohou být okenní křídla uvedena ovládáním klikou do kyvné nebo otočné polohy. Při zavírání křídla a uzavírání kování musí být zpravidla překonán odpor systému těsnění.

Pokyny k používání

Prvky dveří

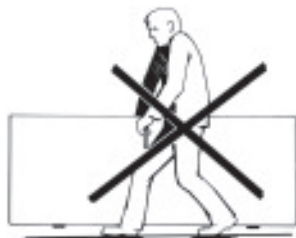
1. Dveřní křídlo se v oblasti zámku nesmí provrtávat, pokud je zabudován zámeček.



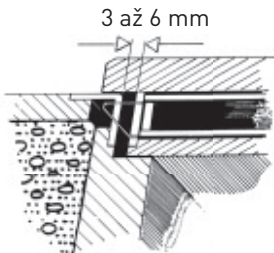
2. Kolík tlačítka se nesmí násilím protlačovat ořechem zámku.



3. Dveřní křídlo se nesmí nosit za tlačítko.



4. Vzdálenost mezi štulpem zámku a krycím plechem by měla být 3 až 6 mm.



5. Příčka zámku a západka zámku se nesmí přetírat barvou ani přelakovávat.



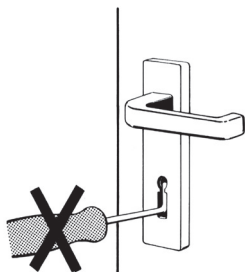
6. Tlačítko se smí zatěžovat pouze v běžném směru otáčení. Ve směru ovládnání se může na tlačítko vyvíjet maximální síla 150 N.



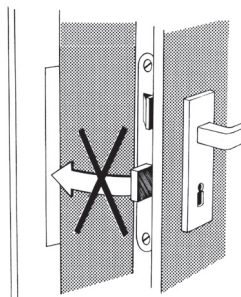
Pokyny k používání

Prvky dveří

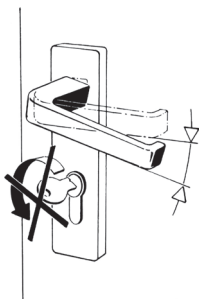
7. Zámek se smí zavírat pouze klíčem, který k němu patří, nikoli cizorodými předměty.



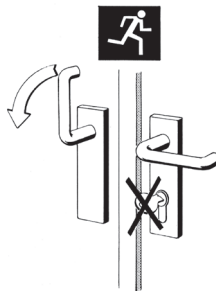
8. Příčka zámku se nesmí zamykat předem, pokud jsou dveře otevřené.



9. Tlačítko a klíč nesmějí být ovládány současně.



10. U zámků únikových dveří nesmí v zámku uváznout klíč.



Pokyny k používání

Prvky dveří

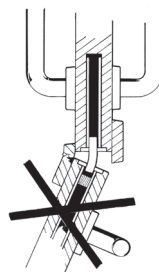
11. U zámků únikových dveří se nesmějí montovat zavírací válce s hlavicí nebo s otočným knoflíkem.

Výjimka: Zámky série 13, 18, 19 a 21.

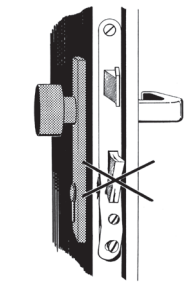
Upozornění: Při použití tyčových klik nesmí tímto způsobem dojít k zaseknutí.



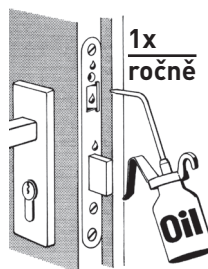
12. Dvoukřídlové dveře bez oboustranné panikové funkce (plná panika) nesmějí být provedeny pevným křídlem.



13. Jakmile jsou viditelné stopy užití násilí, je nutné zámek vyměnit.



14. Zámky se musí mazat nejméně 1 x ročně (nehoustnoucí olej).



Ovládání

Prvky dveří

Zámky podle DIN EN 12209 (bez panikové funkce):

Schválené pro požární dveře podle DIN 4102 v kombinaci s vhodným kováním pro požární uzávěry podle DIN EN 1634.

Funkce: Střídavá funkce

Funkce z vnitřní strany:

Otevření dveří je v zásadě možné kdykoliv, jakmile je příčka zatažená.

Funkce z vnější strany:

Stabilní tlačítko nebo klika, otevírání dveří se provádí klíčem, při kterém se zatahne západka a příčka.

U předem zamknuté příčky se přepne tlačítko na prázdný chod.

Paniková funkce B (přepínací):

Schváleno pro uzávěry nouzových východů podle DIN EN 179 a zámky panikových dveří podle DIN EN 1125.

Funkce únikových dveří na straně dveřního závěsu (otevíraných zevnitř) je schválená pouze po samostatné kontrole podle DIN EN 179 pro jednokřídlové dveře.

Funkce:

Funkce z vnitřní strany:

Otevírání dveří je v zásadě možné kdykoliv ve směru úniku.

Základní poloha: Vnější tlačítko zasunuto

Průchod z obou stran možný prostřednictvím tlačítek.

Poloha zapnutí: Vnější tlačítko vysunuto

Funkce z vnější strany:

Vnější tlačítko v prázdném chodu, protože ořech je vysunutý. Dveře lze otevřít pouze klíčem, přičemž vnější tlačítko je zasunuto (základní poloha). Následně lze uzamknutím příčky předem přepnout spojku ořechu zpět do funkce prázdného chodu (poloha zapnutí).

Ovládání

Prvky dveří

Paniková funkce C (nucená):

Schváleno pro uzávěry nouzových východů podle DIN EN 179 a zámky panikových dveří podle DIN EN 1125.

Funkce únikových dveří na straně dveřního závěsu (otevíraných zevnitř) je schválená pouze po samostatné kontrole podle DIN EN 179 pro jednokřídlové dveře.

Funkce:

Funkce z vnitřní strany:

Otevírání dveří je v zásadě možné kdykoliv ve směru úniku.

Funkce z vnější strany:

Vnější tlačítko v prázdném chodu, protože ořech je vysunutý. Dveře lze otevřít pouze klíčem, přitom je třeba klíč udržovat na koncovém dorazu. Po vytažení klíče se vnější tlačítko opět automaticky přepne na prázdný chod.

Paniková funkce (průchozí):

Schváleno pro uzávěry nouzových východů podle DIN EN 179 a zámky panikových dveří podle DIN EN 1125.

Funkce únikových dveří na straně dveřního závěsu (otevíraných zevnitř) je schválená pouze po samostatné kontrole podle DIN EN 179 pro jednokřídlové dveře.

Funkce:

Funkce z vnitřní strany:

Otevírání dveří je v zásadě možné kdykoliv ve směru úniku.

Funkce z vnější strany:

Vnější tlačítko v prázdném chodu, protože příčka je předem zamknutá. Jakmile se zevnitř použije funkce únikových dveří, zůstane tlačítko na vnější straně. zasunuté.

Paniková funkce E (bezpečnostní):

Schváleno pro uzávěry nouzových východů podle DIN EN 179 a zámky panikových dveří podle DIN EN 1125.

Funkce:

Funkce z vnitřní strany:

Otevírání dveří je v zásadě možné kdykoliv ve směru úniku.

Funkce z vnější strany:

Stabilní tlačítko nebo klika, otevírání dveří se provádí obrácením klíče.

Údržba

Nastavení, údržba

Nastavení/seřízení

Abychom zabránili poškození a zachovali plnou funkčnost oken/dveří, doporučuje se nechat provést veškeré seřizovací práce pouze autorizovaným personálem.

Údržba kování

Interval	Práce údržby
alespoň jednou ročně	Zkontrolovat pevné usazení a opotřebení kování. V případě potřeby dotáhnout upevňovací šrouby a nechat vyměnit opotřebené konstrukční prvky specializovanou firmou. Všechny pohyblivé díly a všechna uzavírací místa kování namazat a zkontrolovat bezchybnou funkci.

Údržba dveří

U dveří musí být příčka a západka dveřního zámku mazána v závislosti na frekventovanosti.

Před mazáním: Vysuňte příčku uzamčením dveřního zámku.

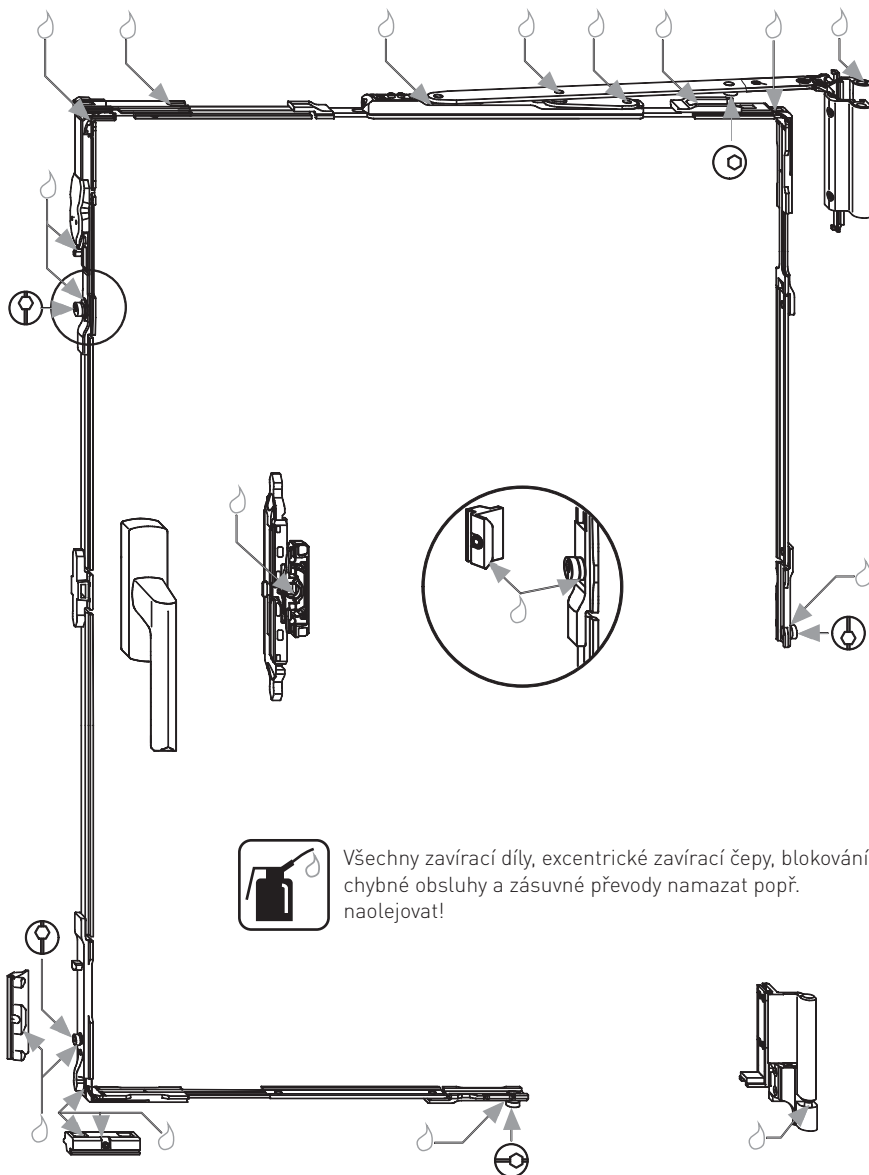
Po namazání: Zasuňte příčku odemčením dveřního zámku.

K mazání zavíracího válce použijte výhradně grafitový prášek.

Dále je nutno zkontrolovat pevné usazení všech upevňovacích bodů.

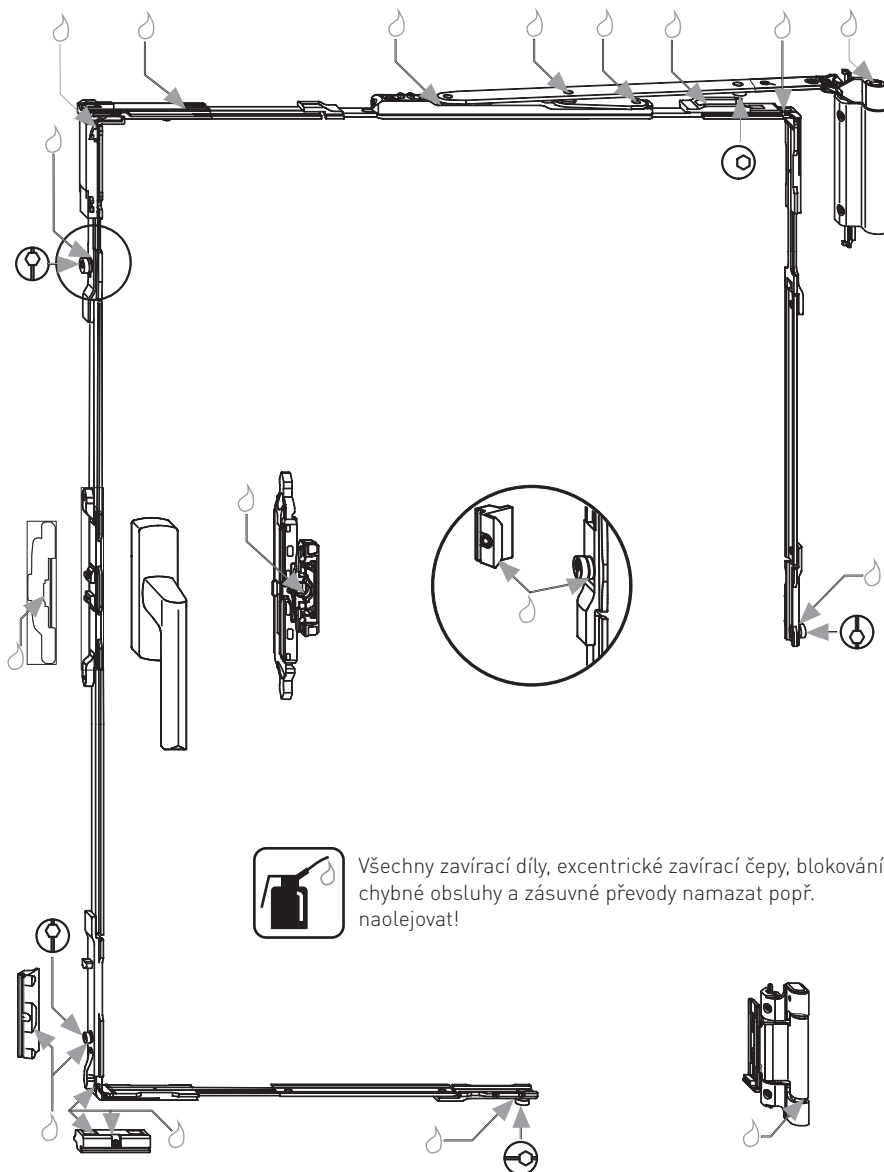
Údržba kování

Návod k údržbě LM 4200



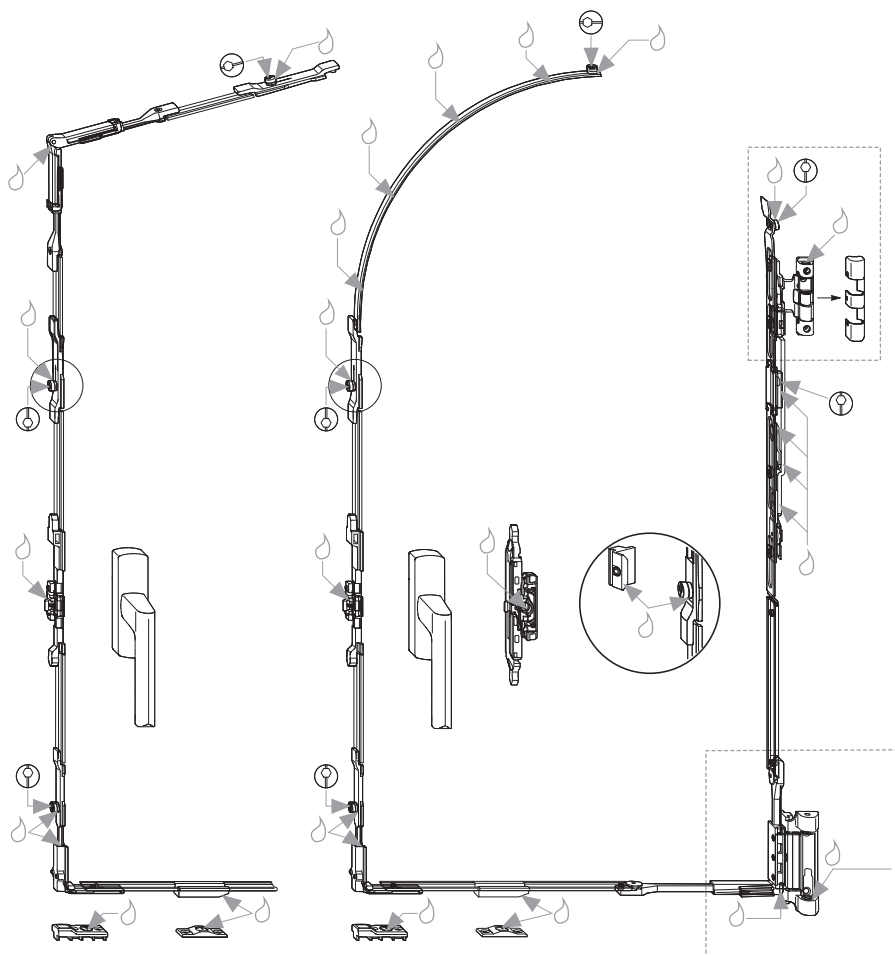
Údržba kování

Návod k údržbě LM 5200



Údržba kování

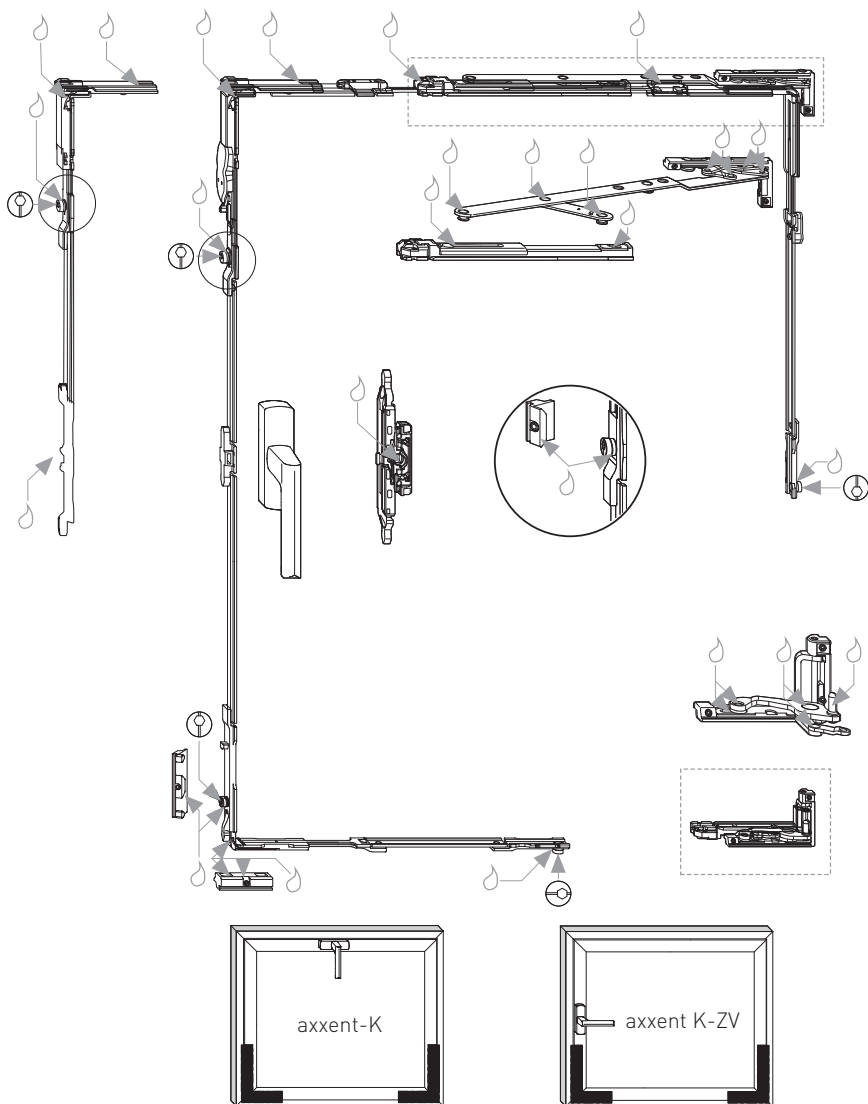
Návod k údržbě LM-RB/SF



Všechny zavírací díly, excentrické zavírací čepy, blokování chybné obsluhy a zásuvné převody namazat popř. naolejovat!

Údržba kování

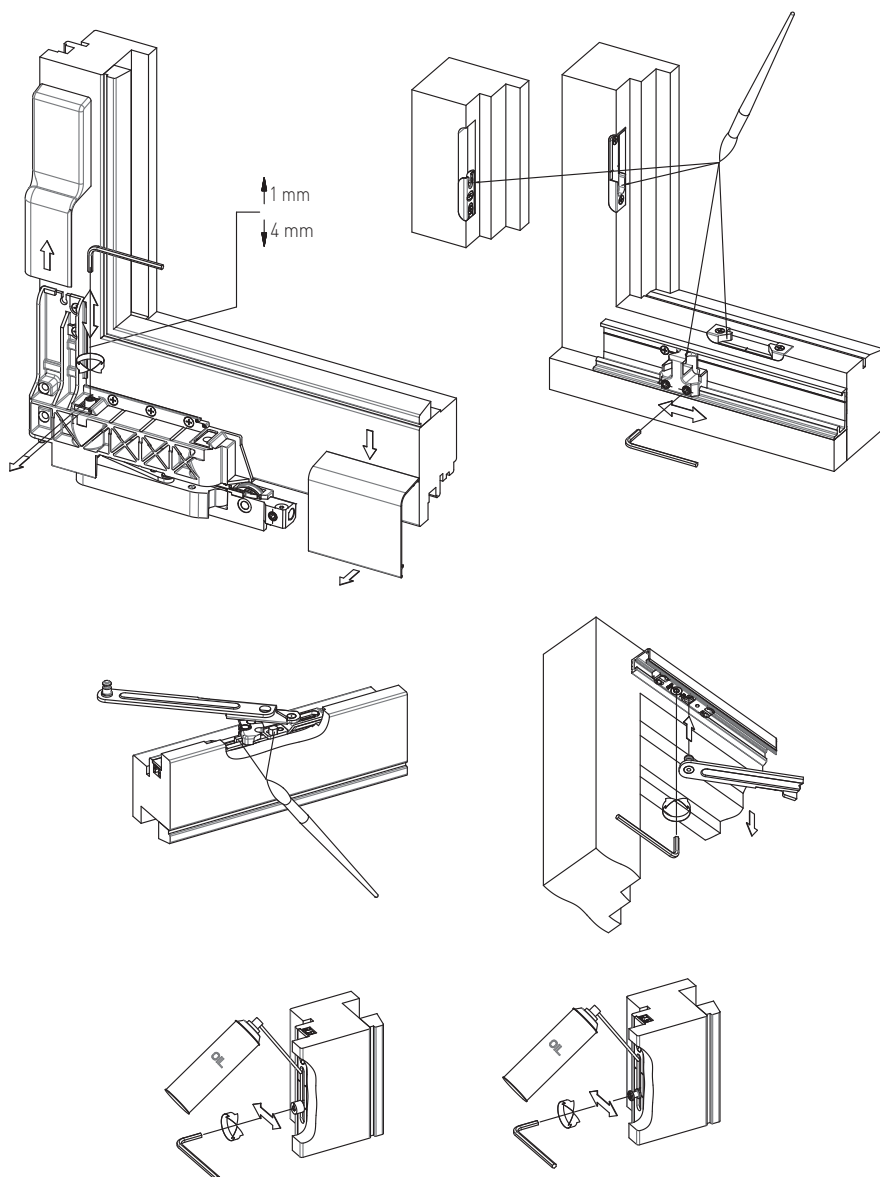
Návod k údržbě axxent



Všechny zavírací díly, excentrické zavírací čepy, blokování chybné obsluhy a zásuvné převody namazat popř. naolejovat!

Údržba kování

Návod k údržbě PSK



Čištění a ošetřování

Péče o povrch

Profily hliníkových oken a dveřní profily se na přání dodávají s povrchem s práškovým lakováním nebo s eloxovaným povrchem.

Okna a dveře s práškovým lakováním

Důkladné čištění povrstvených povrchů je nutné k tomu, aby

- » byl zachován dekorativní vzhled povrchu a
- » bylo sníženo zatížení korozí ve vnější části.

Běžné čištění oken a dveří od snadno přilnavé nečistoty by se mělo provádět měkkými, ne-abrazivními utěrkami, hadříky nebo průmyslovou vatou a vodou, do které se přidá neutrální čisticí prostředek (pH 7). Kůží na čištění skla lze poté odstranit stále přetrvávající stopy po otírání nebo viditelné vodní kapky. Odstraňování mastných, olejových látek nebo sazí lze provádět testovacím benzínem bez aromátů nebo izopropylalkoholem (IPA). Tímto způsobem lze rovněž odstranit zbytky lepidel, silikonového kaučuku nebo lepicích pásek atd.

Aby se snížilo opětovné znečištění, mělo by se jednou nebo dvakrát ročně provést konzervační čištění stejně jako u údržby automobilu. Při tomto čištění nanést měkkým hadříkem nebo čisticí bavlnou konzervační prostředek (např. vosk na karoserie). Pouze v případě odolného znečištění použít leštěnku na karoserie.

Při čištění nikdy nepoužívat drhnoucí, abrazivní prostředky jako je čisticí krém, čisticí písek nebo drhnoucí houbičky. Povrch profilů s práškovým lakováním rovněž poškozují rozpouštědla, která obsahují estery, ketony, vícemocné alkoholy, aromatické sloučeniny, glykoléter nebo halogenované uhlovodíky.

Z tohoto důvodu se vyhněte čisticím prostředkům s neznámým složením.

Čisticí prostředky mohou mít teplotu maximálně 25°C. V důsledku toho se nepoužívají parní čisticí přístroje. Během čištění nelze překračovat ani teplotu povrchu čištěných prvků 25°C.

Čištění a ošetřování

Péče o povrch

Pozor!

Při používání hliníkových prvků v oblastech se zvýšeným zatížením solankou a/nebo chloridy způsobeným např. čisticími a dezinfekčními prostředky, je pravidelné čištění mimořádně důležité pro to, aby se zamezilo takzvané nitkové korozi.

V Německu lze nitkovou korozi např. pozorovat na ostrovech a v pobřežní oblasti, u některých typů bazénů, ojediněle při přímém zatížení posypovou solí a v okolí Hamburku.

Defektními místy v povrchové úpravě konstrukčních prvků jako jsou škrábance, póry, mikrotrhliny, mezery a chybějící vrstva laku na hranách řezu, vrtání, lisovaných a frézovaných místech se mohou dostat pod povrchovou úpravu chloridy. Po vzájemném působení s vodou a kyslíkem se poté tvoří mezi hliníkovým povrchem a organickou povrchovou úpravou korozní buňky, které se pomalu pohybují směrem dopředu a zanechávají typická vlákna. Tímto způsobem vznikají závažné estetické vady.

Kromě toho je vyžadována opatrnost při skladování prvků, které jsou zabaleny ve fólii, ve venkovních prostorech. Působením UV-záření a vlhkosti dochází k zesvětlení povrchové úpravy. Vlhkost přitom prolíná do rozhraní mezi vrstvou polymeru a plnivem, což vede ke změně indexu lomu systému, a tím i ke změněnému zrakovému vjemu.

Eloxovaná okna a dveře

Eloxované povrchy by měly být především ve fázi stavby chráněny před vápnem a stříkající maltou samolepicí plastovou fólií. Při prvním základním čištění i při silném znečištění doporučujeme abrazivní (nekonvenční) čisticí prostředek. Běžné čištění oken probíhá stejným způsobem, jak bylo popsáno výše.

Dekorační fólie

Náklady na ošetřování jsou velmi nízké, protože již jedno jediné čištění ročně čisticím prostředkem na domácnosti nebo mýdlovým louhem, houbou nebo měkkým kartáčem postačí k udržení pěkného vzhledu.

Čištění a ošetřování

Kování, těsnění, drenážní systém heroal

Péče o kování

Pokyny pro ošetřování kování jsou uvedeny v příloženém návodu k údržbě/ošetřování.

Těsnění

Prvky jsou vybaveny těsnicími profily, které nevyžadují údržbu. Jednou ročně by se mělo zkontrolovat jejich bezchybné usazení a těsnicí funkce. Tato těsnění se nesmí přetřít barvou. Mají-li být přetřeny vnitřní drážky, je přitom nutné vymontovat těsnicí profily. Po několika letech, v závislosti na zatížení, může nastat nutnost výměny za účelem zachování těsnicí funkce. Aby byla zajištěna dlouhá životnost gumových těsnění, doporučuje se použití konzervačních prostředků pro údržbu jako ošetřující emulze, která zabraňuje zkrěhnutí materiálu.

Drenážní systém heroal

Drenážní systém heroal se vyrábí z kvalitních materiálů, které se vyznačují zvýšenou odolností proti korozi a kyselinám. Pravidelné čištění a ošetřování je však nezbytné pro zachování trvale uspokojivého vzhledu drenážního systému heroal. Čištění by mělo v závislosti na zatížení prostředí probíhat v intervalech 3-6 měsíců nebo 6-12 měsíců.

Příčiny koroze:

- » Kontakt povrchů s posypovou solí popř. stříkající vodou s obsahem soli
- » Mimořádně agresivní znečištění vzduchu v silně zatížených průmyslových regionech nebo v blízkosti silnic se silným provozem
- » Stříkající voda s obsahem posypové soli
- » Extrémně vysoká vlhkost vzduchu s obsahem soli v blízkosti moře
- » Při zpracování: např. při kontaktu se stavebními chemikáliemi, vápnem, cementem, atd.
- » Nečisté zpracování po přífězu, hrany řezu musí být zbaveny otřepu a obroušeny, aby se zabránilo oxidaci

Správné větrání

Regulace vlhkosti vzduchu

Správné větrání

Pravidelné větrání reguluje vlhkost vzduchu a zajišťuje tak příjemné klima v místnosti. Aby se při výměně vzduchu neztratila cenná energie, mělo by se větrat krátce, avšak intenzivně. Nejúčinnější je nárazové větrání. Při něm by se měla dvakrát až třikrát denně doširoka otevřít okna a vytvořit průvan. Tímto způsobem se dosáhne úplné výměny vzduchu v místnosti. Nárazové větrání je mimořádně energeticky úsporné, protože krátkým větráním nevychladnou zásobníky tepla (topná tělesa, nábytek, stěny). V místnostech s vysokou vlhkostí vzduchu (koupelny, prádelny atd.) je pravidelné větrání nezbytné k tomu, aby se zabránilo tvorbě plísně.

Poradenství: Kontaktní údaje

Máte-li další dotazy týkající se údržby a ošetřování prvků heroal, obraťte se na odbornou firmu heroal.

Upozornění: Veškeré opravářské a seřizovací práce svěřte odborné firmě heroal. Protože pouze odborná oprava s „originálními náhradními díly“ je zárukou bezchybné funkce prvků heroal i do budoucna.

1. Doklad o údržbě

Udržitelnost prvků

Interval údržby

- jednou za půl roku
(školy a hotely)
- jednou ročně
(např. kancelářské budovy, bytová výstavba)

Údržbářské práce

- Vizuální prohlídka:
Všeobecný stav prvků
- Vizuální prohlídka:
Stav povrchů
- Funkční zkouška
- Vizuální prohlídka:
Stav těsnění
- Olejování kování
- Vizuální prohlídka:
Stav mezer pro montážní připojení
- Kontrola příslušenství:
(např. rolety, protisluneční ochrana, atd.)
- Ostatní:

Opatření

Váš partner heroal:

2. Doklad o údržbě

Udržitelnost prvků

Interval údržby

- jednou za půl roku (školy a hotely)
- jednou ročně (např. kancelářské budovy, bytová výstavba)

Údržbářské práce

- Vizuelní prohlídka:
Všeobecný stav prvků
- Vizuelní prohlídka:
Stav povrchů
- Funkční zkouška
- Vizuelní prohlídka:
Stav těsnění
- Olejování kování
- Vizuelní prohlídka:
Stav mezer pro montážní připojení
- Kontrola příslušenství:
(např. rolety, protisluneční ochrana, atd.)
- Ostatní:

Opatření

Váš partner heroal:

3. Doklad o údržbě

Udržitelnost prvků

Interval údržby

- jednou za půl roku
(školy a hotely)
- jednou ročně
(např. kancelářské budovy, bytová výstavba)

Údržbářské práce

- Vizuální prohlídka:
Všeobecný stav prvků
- Vizuální prohlídka:
Stav povrchů
- Funkční zkouška
- Vizuální prohlídka:
Stav těsnění
- Olejování kování
- Vizuální prohlídka:
Stav mezer pro montážní připojení
- Kontrola příslušenství:
(např. rolety, protisluneční ochrana, atd.)
- Ostatní:

Opatření

Váš partner heroal:

4. Doklad o údržbě

Udržitelnost prvků

Interval údržby

- jednou za půl roku (školy a hotely)
- jednou ročně (např. kancelářské budovy, bytová výstavba)

Údržbářské práce

- Vizuální prohlídka:
Všeobecný stav prvků
- Vizuální prohlídka:
Stav povrchů
- Funkční zkouška
- Vizuální prohlídka:
Stav těsnění
- Olejování kování
- Vizuální prohlídka:
Stav mezer pro montážní připojení
- Kontrola příslušenství:
(např. rolety, protisluneční ochrana, atd.)
- Ostatní:

Opatření

Váš partner heroal:

5. Doklad o údržbě

Udržitelnost prvků

Interval údržby

- jednou za půl roku
(školy a hotely)
- jednou ročně
(např. kancelářské budovy, bytová výstavba)

Údržbářské práce

- Vizuelní prohlídka:
Všeobecný stav prvků
- Vizuelní prohlídka:
Stav povrchů
- Funkční zkouška
- Vizuelní prohlídka:
Stav těsnění
- Olejování kování
- Vizuelní prohlídka:
Stav mezer pro montážní připojení
- Kontrola příslušenství:
(např. rolety, protisluneční ochrana, atd.)
- Ostatní:

Opatření

Váš partner heroal:

6. Doklad o údržbě

Udržitelnost prvků

Interval údržby

- jednou za půl roku (školy a hotely)
- jednou ročně (např. kancelářské budovy, bytová výstavba)

Údržbářské práce

- Vizualní prohlídka:
Všeobecný stav prvků
- Vizualní prohlídka:
Stav povrchů
- Funkční zkouška
- Vizualní prohlídka:
Stav těsnění
- Olejování kování
- Vizualní prohlídka:
Stav mezer pro montážní připojení
- Kontrola příslušenství:
(např. rolety, protisluneční ochrana, atd.)
- Ostatní:

Opatření

Váš partner heroal:

7. Doklad o údržbě

Udržitelnost prvků

Interval údržby

- jednou za půl roku
(školy a hotely)
- jednou ročně
(např. kancelářské budovy, bytová výstavba)

Údržbářské práce

- Vizuelní prohlídka:
Všeobecný stav prvků
- Vizuelní prohlídka:
Stav povrchů
- Funkční zkouška
- Vizuelní prohlídka:
Stav těsnění
- Olejování kování
- Vizuelní prohlídka:
Stav mezer pro montážní připojení
- Kontrola příslušenství:
(např. rolety, protisluneční ochrana, atd.)
- Ostatní:

Opatření

Váš partner heroal:

8. Doklad o údržbě

Udržitelnost prvků

Interval údržby

- jednou za půl roku (školy a hotely)
- jednou ročně (např. kancelářské budovy, bytová výstavba)

Údržbářské práce

- Vizuální prohlídka: Všeobecný stav prvků
- Vizuální prohlídka: Stav povrchů
- Funkční zkouška
- Vizuální prohlídka: Stav těsnění
- Olejování kování
- Vizuální prohlídka: Stav mezer pro montážní připojení
- Kontrola příslušenství: (např. rolety, protisluneční ochrana, atd.)
- Ostatní:

Opatření

Váš partner heroal:

10. Doklad o údržbě

Udržitelnost prvků

Interval údržby

- jednou za půl roku (školy a hotely)
- jednou ročně (např. kancelářské budovy, bytová výstavba)

Údržbářské práce

- Vizuální prohlídka:
Všeobecný stav prvků
- Vizuální prohlídka:
Stav povrchů
- Funkční zkouška
- Vizuální prohlídka:
Stav těsnění
- Olejování kování
- Vizuální prohlídka:
Stav mezer pro montážní připojení
- Kontrola příslušenství:
(např. rolety, protisluneční ochrana, atd.)
- Ostatní:

Opatření

Váš partner heroal:

Impresum

heroal – Johann Henkenjohann GmbH & Co. KG

Zákon o telemédiích (TMG)

ZA OBSAH ODPOVÍDÁ:

heroal - Johann Henkenjohann
GmbH & Co. KG
Österwieher Str. 80
33415 Verl (Německo)
Tel. +49 5246 507-0
Fax +49 5246 507-222
www.heroal.com
info@heroal.de

VEDENÍ SPOLEČNOSTI:

Dr. Vera Schöne
Konrad Kaiser

DAŇOVÉ IDENTIFIKAČNÍ ČÍSLO:

DE126777024

ZÁPIS DO OBCHODNÍHO REJSTŘÍKU:

Obchodní rejstřík
Obvodní soud Gütersloh
HRA 3714

ODKAZ NA OCHRANNÉ ZNÁMKY:

Všechny ochranné známky/trademarks, loga a servisní známky jsou vlastnictvím společnosti heroal nebo výrobců produktů a bez písemného souhlasu majitele nemohou být používány ani kopírovány.

ODKAZ NA COPYRIGHT:

- 1) Jakýkoli obsah na těchto i všech ostatních stránkách včetně obrázků, textu a ostatních souborů je vlastnictvím a pod ochranou společnosti heroal.
- 2) Každá osoba je oprávněna prohlédnout si a vyhotovit brožuru pro osobní, nekomerční účely, pokud se na všech podkladech objevuje ochranná známka.

Je absolutně zakázáno a pouze s písemným souhlasem společnosti heroal dovoleno kopírovat, znovu používat, měnit nebo distribuovat části nebo výpisy z obsahů a informací této brožury.

Obecné obchodní podmínky

heroal – Johann Henkenjohann GmbH & Co. KG, 33415 Verl

§ 1 Platnost podmínek

1. Naše dodávky, plnění a nabídky probíhají výhradně na základě těchto obchodních podmínek. Tyto podmínky pak platí i pro všechny budoucí obchodní vztahy, i když nebudou výslovně znovu sjednány. Tyto podmínky se považují za přijaté nejpozději v okamžiku převzetí zboží nebo plnění.
2. Potvrzení zákazníka s odkazem na jeho obchodní nebo nákupní podmínky je tak v rozporu s našimi podmínkami.
3. odchylky od těchto obchodních podmínek jsou účinné pouze tehdy, jestliže je písemně potvrdíme.

§ 2 Uzavření nabídky a smlouvy

1. Naše nabídky jsou nezávazné. Plnění a vyúčtování se uskutečňuje za ceny oznámené v den odeslání nebo vyzvednutí zboží. Výrazné změny nákladů – např. na základě zvýšení cen surovin nebo mezd – během probíhající zakázky nás opravňují k tomu, abychom požadovali úpravu cen nebo odstoupili od smlouvy. Přeprava dodávek naším nákladním automobilem od ceny zakázky nad 3 000,00 € je bezplatná. V případě jiného způsobu odeslání zboží a u zakázek s hodnotou nižší než 3 000,00 € hrají náklady na přepravu objednatel.
2. Jestliže lze objednávku zákazníka kvalifikovat jako závaznou nabídku (§ 145 občanského zákoníku), můžeme ji přijmout během 2 týdnů. Přijetí lze uskutečnit písemně nebo dodávkou zboží.
3. Jestliže v potvrzení zakázky není uvedeno jinak, přechází nebezpečí škody na předmětu plnění na zákazníka v okamžiku dodání zboží nebo odeslání zboží „ze závodu“, tedy jakmile je zásilka předána osobě provádějící přepravu nebo opustila za účelem odeslání náš sklad či závod. Jestliže nebude možno odeslat zboží bez našeho zavinení, přechází nebezpečí škody na objednateli v okamžiku oznámení připravenosti k odeslání. Pojištění dopravy z naší strany neprovádíme.
4. Jednorázové obaly, pokud není dohodnuto jinak, nejsou účtovány a ani je nebereme zpět. Ke zpětnému odběru nejsme povinni. Speciální obaly, např. ocelové palety a bedny, jsou účtovány jako vlastní náklady. Ocelové palety je zákazník povinen na své náklady dodat zpět bez poplátku na přepravu. V případě vyplacení zpětné zásilky v použitelném stavu vystavíme dobropis v plné výši.

§ 3 Ceny / platební podmínky

1. Všechny ceny jsou uváděny, pokud není dohodnuto jinak, v EUR, včetně aktuálně platné DPH.
2. Zaplacení se vyžaduje, pokud není písemně dohodnuto jinak, do 30 dní od data vystavení faktury v částce po zdanění. Slevu lze odečíst pouze v případě platby do 10 dnů od data vystavení faktury (maximálně 2 % slevy). Slevu lze poskytnout pouze tehdy, jestliže jsou splněny všechny platné závazky, i z dřívějších dodávek, a fakturovanou částku obdržíme přesně do výše uvedeného data splatnosti v hotovosti nebo bude-li do tohoto data připsána na náš účet.
3. V případě překročení výše uvedeného data splatnosti jsme oprávněni požadovat zákonom stanovené úroky z prodlení, aniž by bylo nutno toto prodlení zvlášť stanovit. Uplatňování dalších škod se tímto nevylučuje.
4. Platba se považuje za vykonanou, jestliže můžeme částkou bez výhrady disponovat. Šeky se přijímají podmíněně, na principu datio solutionis causa (dání ke splnění). Platba se považuje za vykonanou teprve tehdy, je-li šek vyplacen a my můžeme částkou bez výhrady disponovat.
Vyhrazujeme si přijímání cizích nebo vlastních směnšek. Náklady a diskontní výdaje jdou k tíži zákazníka. Nepřebíráme záruku na časné proplacení prodlongovaných směnšek z naší strany.
5. Právo na zápočet přísluší zákazníkovi pouze tehdy, jestliže budou jeho protinároky pravomocně stanoveny, budou nesporné, nebo budou z naší strany uznány. Kromě toho je oprávněn k výkonu zadržovacího práva jen do té míry, do jaké se jeho protinároky zakládá na stejném smluvním vztahu.

§ 4 Dodávky

1. Dohoda o závazných termínech nebo lhůtách vyžaduje písemnou formu a je uzavírána individuálně. Počátek uvedené lhůty předpokládá vyjasnění všech technických otázek. V případě nedodržení závazné, písemně potvrzené lhůty je zákazník povinen písemně oznámit, jakou přiměřenou dodatečnou lhůtu nám stanoví. Pokud ani během dodatečné lhůty nedojde k plnění, má zákazník právo odstoupit od smlouvy.
2. Jestliže nebudeme moci dodržet závazné lhůty dodávek z důvodů, za které neneseme odpovědnost (nedostupnost plnění), budeme o tom zákazníka ihned informovat a sdělíme mu novou, předpokládanou dodací lhůtu. Pokud plnění nebude ani během nové dodací lhůty k dispozici, jsme oprávněni zcela nebo částečně odstoupit od smlouvy; poskytnuté protiplnění ze strany zákazníka ihned vrátíme. Případem nedostupnosti plnění v tomto smyslu se rozumí především pozdní vlastní zásobování ze strany našich dodavatelů, pokud jsme uzavřeli kongruentní zajišťovací obchod. Naše zákonná práva na odstoupení a výpověď a rovněž zákonné předpisy o realizaci smlouvy, poskytnuté vyloučení povinnosti plnění (např. nemožnost nebo neúnosnost plnění a/nebo dodatečného plnění) zůstávají nedotčeny. Nedočtena zůstávají i práva na odstoupení a výpověď ze strany zákazníka podle těchto všeobecných obchodních podmínek.
3. Nároky z prodlení přísluší zákazníkovi tehdy, pokud za prodlení odpovídáme. V každém případě je ale nutná upozornění od zákazníka. V případě porušení povinnosti z běžné nebalosti z naší strany nebo ze strany našich subdodavatelů je naše záruka omezena na předvidatelné, typické smluvní škody. Nedočtena zůstává naše záruka na škody plynoucí z úrazu, ublížení na zdraví nebo ublížení na zdraví s následky smrti, jakož i na škody způsobené úmyslně nebo z hrubé nedbalosti. Dále zůstává nedotčena naše záruka podle zákona o ručení za výrobek.
4. Jestliže se zákazník dostane do prodlení při převzetí nebo poruší-li jinou povinnost v souvislosti s poskytováním součinnosti, jsme oprávněni, nehlédě na jiné nároky, požadovat vyrovnání našich nákladů paušální částkou ve výši 3 %, max. 10 % z platby. Zákazníkovi je však dovoleno prokázat, že nám vůbec nevznikla škoda nebo že je naše škoda výrazně nižší než paušální částka podle věty 1.

§ 5 Výhrada vlastnictví

1. Vyhrazujeme si vlastnictví k dodanému zboží, dokud nebudou vyrovnány všechny pohledávky za zákazníkem z obchodního vztahu, včetně budoucích pohledávek na základě smluv uzavřených současně nebo později. To platí i tehdy, jestliže jednotlivé nebo veškeré pohledávky byly zahrnuty do běžných účtů a byl zjištěn nebo uznán rozdíl.
2. Zboží s výhradou vlastnictví nesmí být před úplným zaplacením zajištěných pohledávek dáno do zástavy třetí osobě a ani na ně nesmí být převedeno jako jistina. Zákazník je povinen nás ihned písemně informovat, jestliže a do jaké míry třetí osoby zasahují do zboží, které nám patří.
3. Zákazník je oprávněn prodávat zboží v rámci řádného obchodu za předpokladu, že pohledávky z dalšího prodeje na nás přejdou takto: Zákazník nám již nyní postoupí veškeré pohledávky se všemi vedlejšími právy, které mu vzniknou na základě dalšího prodeje za oděrateli nebo třetími osobami, a nezáleží na tom, zda zboží s výhradou vlastnictví bude dále prodáno bez nebo po zpracování. Zákazník je zmocněn inkasovat tyto pohledávky i po postoupení. Naše oprávnění inkasovat tyto pohledávky zůstává nedotčeno. Přesto se však zavazujeme k tomu, že nebudeme tyto pohledávky inkasovat, dokud zákazník plní své platební povinnosti. Na požádání nám zákazník musí sdělit veškeré údaje, které jsou nezbytné pro zjištění třetí osoby a uplatnění postoupené pohledávky. Jestliže bude dále prodáno zboží společně s jiným zbožím, které patří zákazníkovi, považuje se naše pohledávka za oděratelem za postoupenou ve výši dodací ceny, která byla dohodnuta mezi námi a naším zákazníkem.

Obecné obchodní podmínky

heroal – Johann Henkenjohann GmbH & Co. KG, 33415 Verl

4. Úprava a zpracování zboží s výhradou vlastnictví se však uskutečňuje pro nás jako výrobce ve smyslu § 950 občanského zákoníku bez toho, abychom tím byli vázáni. Zpracované zboží se považuje za zboží s výhradou vlastnictví ve smyslu těchto podmínek. Jestliže bude zboží s výhradou vlastnictví zpracováno s jinými předměty, které nám nepatří, nebo s nimi neodělitelně promícháno, získáváme vlastnictví k nové věci v poměru účetní hodnoty zboží s výhradou vlastnictví k účetní hodnotě jiného použitého zboží v okamžiku zpracování nebo promíchání. Takto vzniklá spoluvlastnická práva se považují za zboží s výhradou vlastnictví ve smyslu těchto podmínek. Jestliže bude naše zboží spojeno s jinými pohyblivými předměty do jednotné věci a neodělitelně promícháno a bude-li tato jiná věc považována za hlavní věc, považuje se za dohodnuté, že na nás zákazník převede příslušný spoluvlastnický podíl, pokud mu hlavní věc patří. Pro věc vzniklou zpracováním, spojením a promícháním platí jinak též ustanovení jako pro zboží s výhradou vlastnictví.

5. V případě jednání zákazníka, které bude v rozporu se smlouvou, zejména v případě prodlení s platbou, jsme po stanovení přiměřené lhůty k zaplacení oprávněni odstoupit od smlouvy. Jsme pak oprávněni k vrácení již dodaného zboží a zákazník je povinen zboží vydat. V případě exekuce nebo jiných zásahů třetích osob je zákazník povinen nás ihned písemně informovat a zaslat nám protokol o exekuci a mistopřísežné prohlášení o identitě zabaveného předmětu.

6. Neohledě na platební povinnost zákazníka jsme oprávněni vrátit zboží prodané za nejlepších podmínek a výtěžek dobropisovat nebo dobropisovat zboží s odečtením snížené hodnoty o 25 %. Základem je původní účtovaná cena. Pravidelné snížení hodnoty vyplývá ze zhoršeného stavu materiálu, nákladů na odvezení a ze zhoršení kvality zboží na základě zpětné přepravy. Zákazníkovi je však dovoleno prokázat, že nám vůbec nevzniká škoda nebo že je naše škoda výrazně nižší než paušální částka podle věty 1.

7. Překročí-li realizovatelná hodnota záruk naše pohledávky o více než 10 %, uvolníme na žádost zákazníka záruku podle naší volby.

§ 6 Záruka

1. Zákazník je povinen dodané zboží ihned po obdržení rozbalit a zkontrolovat (§ 377 obchodního zákoníku). Reklamacie jakéhokoliv druhu je třeba oznámit písemně do 8 dnů po dodávce. Skryté vady je třeba oznámit ihned po jejich zjištění, nejspózně však do 10 dnů po jejich zjištění. Po uplynutí dané lhůty se zboží považuje za dodané a schválené bez vad.

2. Vady odstraníme dodatečnou opravou nebo náhradní dodávkou. V případě selhání dodatečného plnění nebo, jestliže by toto plnění bylo spojeno s nepřiměřenými náklady, zůstává zákazníkovi vyhrazeno právo snížení ceny nebo odstoupení od smlouvy. V případě nepodstatné vady nebo nepodstatného porušení povinností z naší strany je odstoupení vyloučeno.

3. Na naše zboží poskytujeme záruku podle aktuálně platných záručních lhůt, pokud zákazník zboží používá běžným a předpokládaným způsobem. Zde poukazujeme na to, že se naše technické údaje k předmětu plnění a účelu použití týkají jen přibližného charakteru a typu zboží. Přípustné tolerance podle normy DIN nejsou důvodem k reklamaci a žádnou vadou. Vadou z naší strany není přirozené opotřebení, poškození z důvodu neodborné manipulace, nevhovujícího skladování nebo jestliže se vada zakládá na speciálním použití zboží, které nám při uzavírání smlouvy nebylo oznámeno. Lhůta počíná běžet v okamžiku předání zboží zákazníkovi.

§ 7 Náhrada škody / ručení

1. Jestliže dále nevyplyvá jinak, jsou nároky zákazníka na náhradu škody – ať už z jakýchkoliv právních důvodů – vyloučeny. Neručíme proto za škody, které nevznikly na samotném předmětu dodávky; zejména neručíme za ušlý zisk nebo jiné škody na majetku zákazníka.

2. V případě porušení povinnosti z běžné nedbalosti z naší strany nebo ze strany našich subdodavatelů je naše záruka omezena na

předvídatelné typické smluvní škody. Za škody plynoucí z úrazu, ublížení na zdraví nebo ublížení na zdraví s následky smrti, jakož i za škody způsobené úmyslně nebo z hrubé nedbalosti ručíme podle zákonných ustanovení. To platí i tehdy, jestliže zákazník bude kvůli nedostatečně zaručené jakosti zboží nebo záměrnému zamlčení vady požadovat náhradu škody místo plnění. Dále zůstává nedotčena naše záruka podle zákona o ručení za výrobek.

3. Pokud je naše ručení vyloučeno nebo omezeno, platí to i pro osobní ručení našich zaměstnanců, dělníků, spolupracovníků, zástupců a subdodavatelů.

§ 8 Námitka nejistoty [právo odepřít plnění]

Jestliže bude po uzavření smlouvy zřejmé, že nedostatečná schopnost plnění ze strany zákazníka povede k tomu, že bude ohrožen náš nárok na platbu, můžeme naše plnění zdržet. Toto právo odepřít plnění z naší strany odpadá, jestliže zákazník usku-teč-ní platbu nebo na ni poskytne záruku. Jsme oprávněni stanovit přiměřenou lhůtu, ve které zákazník souběžně s dodávkou uskuteční platbu nebo poskytne odpovídající záruku. Po marném uplynutí dané lhůty jsme oprávněni odstoupit od smlouvy.

§ 9 Použitelné právo / příslušný soud / částečně neplatnost

1. Pro tyto obchodní podmínky a veškeré právní vztahy mezi námi a zákazníkem platí právo Spolkové republiky Německo.

2. Součástí našich dodávek jsou rovněž naše všeobecné podmínky používání.

3. Jestliže je zákazník obchodníkem ve smyslu obchodního zákoníku, právnickou osobou veřejného práva nebo zástupcem veřejnoprávního zvláštního majetku, je příslušným soudem v závislosti na sporné částece výhradně Obvodní soud v Güterslohu a Zemský soud v Bielefeldu, a to pro všechny spory vyplývající přímo nebo nepřímě ze smluvního vztahu.

4. V případě, že bude nějaké ustanovení těchto obchodních podmínek neplatné nebo se neplatným stane, nebude tím dotčena platnost ostatních ustanovení. Jestliže se bude neplatnost zakládat na ustanovení týkající se plnění nebo lhůt, bude příslušné ustanovení nahrazeno zákonnou úpravou.

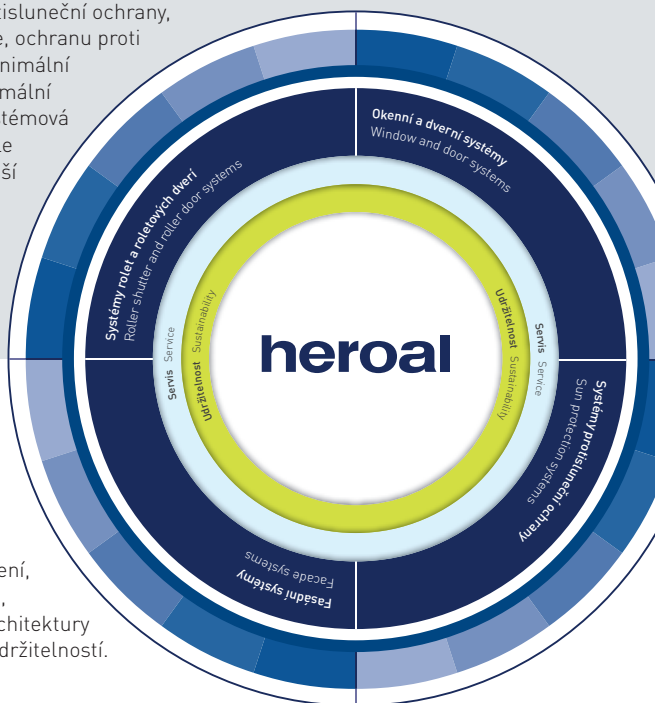
Stav: 28.02.2009

heroal – výrobce hliníkových systémů

Jako jeden z předních výrobců hliníkových systémů heroal vyvíjí a vyrábí navzájem optimálně sladěné systémy oken, dveří, fasád, rolet, rolovacích vrat a protisluneční ochrany, doplněné o žaluziové a posuvné okenice, ochranu proti hmyzu, střešní terasy a garáže. Díky minimální spotřebě energie při výrobě a díky maximální úspoře energie při užívání umožňují systémová řešení heroal zásadním způsobem trvale udržitelnou výstavbu ve spojení s nejvyšší hospodárností při zpracování systémů a zvyšováním hodnoty staveb.

Inovace, služby, design, udržitelnost

Značka heroal znamená systémová řešení, která spojují inovace vycházející z praxe, prvotřídní služby a kvalitní, do každé architektury integrovatelný design, s dlouhodobou udržitelností.



Rolety | Rolovací vrata | Protisluneční ochrana | Okna | Dveře | Fasády | Služby

heroal – Johann Henkenjohann GmbH & Co. KG

Österwieher Str. 80 | 33415 Verl (Germany)

Fon +49 5246 507-0 | Fax +49 5246 507-222

www.heroal.com